



CLASSIQUES  
GARNIER

USHER (Phillip John), « Bibliographie », *Errance et cohérence. Essai sur la littérature transfrontalière à la Renaissance*, p. 191-195

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4441-8.p.0191](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4441-8.p.0191)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2010. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# BIBLIOGRAPHIE<sup>1</sup>

## ÉDITIONS DE TEXTES

- AFFAGART, Greffin, *Ensuyt le voyage de Hierusalem et du mont de Sinay fait et acomply lan de grace 1533 par Messire GREFFIN ARFAGART (sic), chevalier du Saint Sepulcre, et seigneur de COURTEILLES en Normandie at COURTEILLES au Maine, avecques luy frère BONADVENTURE BROCHART, de l'ordre des frères myneurs, de la province de France, du couvent de Bernay*. [BnF fonds français n° 5642, xvi<sup>e</sup> siècle] [Voir *Catalogue des manuscrits français. Tome Cinquième. Ancien Fonds n°s 5526-6170*, Paris, Librairie de Firmin-Didot, 1902, p. 49; Le manuscrit est également référencié par Reinhold Röhrich, *Bibliotheca geographica Palaestinae. Chronologisches Verzeichnis der von 333 bis 1878 verfassten Literatur über das Heilige Land mit dem Versuch einer Kartographie*, Jérusalem, Universitas Booksellers of Jerusalem, 1963, p. 183.]
- AFFAGART, Greffin, *Relation de Terre sainte (1533-1534)*, éd. J. Chavanon, Paris, V. Lecoffre, 1902.
- BOUGUEREAU, Maurice, *Le Théâtre français, où sont comprises les chartes générales et particulières de la France, à chacune desquelles avons adjousté l'origine de la province... de leur antiquité et choses remarquables... enrichi et orné sur chacune charte d'excellents vers héroïques*, Tours, M. Bouguereau, 1594. [BnF R9323, MICROFILM M-9495, RES-L7-2; Houghton Fr 2040.18 F\*].
- CARTIER, Jacques, *Relations*, éd. Michel Bideaux, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1986.
- CASTELA, Henri, *Le Sainct Voyage de Hiérusalem et Mont Sinay, fait en l'an du grand Jubilé, 1600*, Bourdeaux; Paris, L. Sonnius, 1603. [Gallica]
- CASTELA, Henri, *La Guide et adresse pour ceux qui veulent faire le s. voiage de Hiérusalem*, Paris, L. Sonnius, 1604. [BnF 8-O2F-62]
- GIRAUDET, Gabriel, *Discours du voyage d'Outre-Mer au S. Sepulchre de Jerusalem & autres lieux de la Terre Saincte*, Lyon, Jove et Pillehotte, 1575.
- GIRAUDET, Gabriel, *Discours du voyage d'Outre-Mer au Saint Sepulchre de Jerusalem & autres lieux de la Terre Saincte*, A Paris, Thomas Brumen, 1585. [Houghton Asia 9215.55.3\*; BnF Rés. P-02F-50]
- LÉRY, Jean de, *Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil*,
- LÉRY, Jean de, *Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil*, éd. Frank Lestringant, Paris, Livre de poche, 1994.
- LOARTE, Gaspar, *Trattato delle sante peregrinationi*, Venise, appresso D. e G. B. Guerra fratelli, 1575. [BnF D-42296]

---

1 Cette bibliographie est délibérément restreinte aux ouvrages de référence sur le sujet qui est le nôtre. Le lecteur trouvera dans les notes toutes indications complémentaires.

- LOARTE, Gaspar, *Les Meditations de la Passion de nostre Seigneur Iesus Christ, Avec l'Art de Mediter*, Paris, Thomas Brumen, 1578. [BnF Rés. P- D- 151]
- MONTAIGNE, Michel de, *Œuvres Complètes*, éd. Albert Thibaudet et Maurice Rat, Paris, Bibliothèque de la Pléiade, 1962.
- NARDONE, Jean-Luc (dir.), *La Représentation de Jérusalem et de la Terre sainte dans les récits de pèlerins européens au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion, 2007.
- ORTELIUS, Abraham, *Theatre de l'univers : contenant les cartes de tout le monde : avec une brieve declaration d'icelles [...] ; le tout reveu, amendé, & augmenté de plusieurs cartes & declarations*, Anvers, De l'Imprimerie Plantinienne, pour Abraham Ortel auteur mesme de ce livre, 1598. [Houghton Typ 532.98.657 PF]
- RABELAIS, François, *Gargantua*, éd. Guy Demerson, Paris, Seuil, 1996.
- RABELAIS, François, *Œuvres Complètes*, éd. Mireille Huchon, Paris, La Bibliothèque de la Pléiade, 1994.
- RABELAIS, François, *Pantagruel*, éd. Guy Demerson, Paris, Seuil, 1996.
- RABELAIS, François, *Le Tiers Livre*, éd. Guy Demerson, Paris, Seuil, 1997.
- RABELAIS, François, *Le Quart Livre*, éd. Guy Demerson, Paris, Seuil, 1997.
- RABELAIS, François, *Le Quart Livre*, éd. Gérard Defaux, Paris, Le Livre de poche, 1994.
- THEVET, André, *Le Brésil d'André Thevet : les Singularités de la France Antarctique (1557)*, éd. Frank Lestringant, Paris, Chandeigne, 1997.
- THEVET, André, *Histoire d'André Thevet Angoumois, cosmographe du roy, de deux voyages par luy faits aux Indes australes, et occidentales*, éd. Jean-Claude Laborie et Frank Lestringant, Genève, Droz, 2006.

## ÉTUDES

- ATKINSON, Geoffroy, *La Littérature géographique française de la Renaissance, répertoire bibliographique*, Paris, A. Picard, 1927.
- ATKINSON, Geoffroy, *Les Nouveaux Horizons de la Renaissance française*, Genève, Slatkine Reprints, 1969.
- BEAUNE, Colette, *Naissance de la nation France*, Paris, Gallimard, 1985.
- BERRY, Alice Fiola, « "Les Mithologies Pantagrueliques" : Introduction to a Study of Rabelais's Quart livre », in : *PMLA*, 92 : 3, mai 1977, p. 471-480.
- BERRY, Alice Fiola, « The Mix, the Mask, and the Medical Farce : A Study of the Prologues to Rabelais's *Quart livre* » in : *Romanic Review*, 71, 1980, p. 10-27.
- BERRY, Alice Fiola, « L'Isle Medamothi : Rabelais's Itineraries of Anxiety (*Quart livre* 2-4) » in : *PMLA*, 106 : 5, octobre 1991, p. 1040-1053.
- BERTHIAUME, André, *La Découverte ambiguë : essai sur les récits de voyage de Jacques Cartier et leur fortune littéraire*, Montréal, P. Tisseyre, 1976.
- BESSE, Jean-Marc, *Les Grandeurs de la Terre. Aspects du savoir géographique à la Renaissance*, Paris, ENS Editions, 2003.
- BISAHA, Nancy, *Creating East and West. Renaissance humanists and Ottoman Turks*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 2004.
- BROC, Numa, *La Géographie de la Renaissance (1420-1620)*, Paris, Bibliothèque nationale, 1980.

- BRAUDEL, Fernand, et MOLLAT DU JOURDIN, Michel, *Le Monde de Jacques Cartier*, Montréal, Libre Expression, 1984.
- CÉARD, Jean et MARGOLIN, Jean-Claude (dir.), *Voyager à la Renaissance : actes du colloque de Tours (30 juin-13 juillet, 1983)*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1987.
- CHÉLINI, Jean et BRANTHOMME, Henry, *Les Chemins de Dieu : histoire des pèlerinages chrétiens des origines à nos jours*, Paris, Hachette, 1982.
- CONLEY, Tom, *The Self-Made Map : Cartographic writing in Early Modern France*, Minneapolis, Minnesota University Press, 1996.
- CONLEY, Tom, « Putting French Studies on the Map » in : *Diacritics*, 28.3, 1998, p. 23-39.
- CONLEY, Tom, « Thevet Revisits Guanabara », in : *Hispanic American Historical Review*, 80:4 (2000), p. 753-781.
- CONLEY, Tom, « A Writing of Space : On French Critical Theory in 1973 and Its Aftermath » in : *Diacritics*, 33.3/4, 2003, p. 189-203.
- CONLEY, Tom, *An Errant Eye : Topography and Poetry in Renaissance France*, Minneapolis, Minnesota University Press, à paraître.
- COSGROVE, Denis E., *Apollo's eye : a cartographic genealogy of the earth in the western imagination*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 2001.
- DAINVILLE, François de, *Le Langage des géographes : termes, signes, couleurs des cartes anciennes, 1500-1800*. Paris, A. et J. Picard, 1964.
- DAINVILLE, François de, *La Cartographie, reflet de l'histoire*, Genève, Slatkine, 1986.
- DEMERSON, Guy, « Rabelais et l'analogie », in : *ER* 14, 1977, p. 23-41.
- DICKASON, Olive Patricia, *The Myth of the savage and the beginnings of French colonialism in the Americas*, Edmonton, Canada, University of Alberta Press, 1984.
- FONTAINE, Marie Madeleine, « Quaresmeprenant : l'image littéraire et la contestation de l'analogie médicale », in : James A. Coleman et Christine M. Scollen-Jimack (dir.), *Rabelais in Glasgow*, Glasgow, Glasgow University Printing Unit, 1984, p. 87-112.
- FONTAINE, Marie Madeleine, « Une narration biscornue : le *tarande* du *Quart Livre* » in : François Marotin et Jacques-Philippe Saint-Gérard (dir.), *Poétique et narration. Mélanges offerts à Guy Demerson*, Paris, Champion, 1993, p. 407-427.
- FOUCAULT, Michel, « Des espaces autres » in : *Architecture, Mouvement, Continuité*, n°5 (octobre 1984), p. 46-49.
- FOUCAULT, Michel, *Les Mots et les choses*, Paris, Gallimard, 1990.
- FRISCH, Andrea, « In a Sacramental Mode : Jean de Léry's Calvinist Ethnography », in : *Representations*, 77, hiver 2002, p. 82-106.
- FRISCH, Andrea, *The Invention of the eyewitness*, Chapel Hill, North Carolina Studies in the Romance Languages and Literatures, 2004.
- GOMEZ-GÉRAUD, Marie-Christine, « Écrire l'histoire des Lieux saints à l'heure de la Contre-Réforme » in : Francine Wild (dir.), *Regards sur le passé dans l'Europe des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, Berlin, Peter Lang, 1997, p. 197-206.
- GOMEZ-GÉRAUD, Marie-Christine, *Le Crépuscule du grand voyage : les récits des pèlerins à Jérusalem (1458-1612)*, Paris, Champion, 1999.
- GOMEZ-GÉRAUD, Marie-Christine, *Écrire le voyage au XVI<sup>e</sup> siècle en France*, Paris, PUF, 2000.
- GROOS, Robert S., « Enigmas of Quaresmeprenant : Rabelais and Defamiliarization » in : *Romanic Review*, 69:1/2, 1978, p. 22-33.
- HAMPTON, Timothy, *Literature and Nation in Sixteenth Century France*, Ithaca, Cornell University Press, 2001.
- HARTOG, François, *Le miroir d'Hérodote. Essai sur la représentation de l'autre*, Paris, Gallimard, 1980.
- HAYES, Derek, *Historical Atlas of Canada*, Vancouver, Douglas & McIntyre et Seattle, University of Washington Press, 2002.

- HODGES, Elisabeth, *Urban Poetics in the French Renaissance*, Aldershot, Ashgate, 2008.
- JEANNERET, Michel, « Comment parler d'un monde nouveau ? », in : Frank Lestringant et Marie-Christine Gomez-Géraud (dir.), *D'encre de Brésil*, p. 109-126
- JUALL, Scott Daniel, *Renaissance excursions : textual digressions and ideological transgressions in narrative prose of sixteenth-century France*, Thèse de Ph.D., University of Colorado, 2003.
- KINOSHITA, Sharon, *Medieval Boundaries : rethinking difference in Old French literature*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2006.
- KLINE, Naomi Reed, *Maps of Medieval Thought : The Hereford Paradigm*, Woodbridge, The Boydell Press, 2001.
- LA RONCIÈRE, Monique de, et DU JOURDIN, Michel Mollat, *Les Portulans : cartes marines du XIII<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Nathan, 1984.
- LEFRANC, Abel, *Les Navigations de Pantagruel. Étude sur la géographie rabelaisienne*, Genève, Slatkine Reprints, 1967.
- LE HUENEN, Roland, « Qu'est-ce qu'un récit de voyage ? » in : *Littérales*, n° 7, 1990, p. 11-25
- LESTRINGANT, Frank, « Tristes Tropistes : Du Brésil à la France, une controverse à l'aube des guerres de religion » in : *Revue de l'Histoire des religions*, 102 : 3, juillet-septembre 1985, p. 267-297.
- LESTRINGANT, Frank, « L'insulaire de Rabelais, ou la fiction en archipel (Pour une lecture topographique du *Quart Livre*) » in : *ER t. XXI* (dir. Jean Céard et Jean-Claude Margolin), Genève, Droz, 1988, p. 249-274.
- LESTRINGANT, Frank, *L'Atelier du cosmographe ou l'image du monde à la Renaissance*, Paris, Albin Michel, 1991.
- LESTRINGANT, Frank, *André Thevet, cosmographe des derniers Valois*, Genève, Droz, 1991.
- LESTRINGANT, Frank, *Écrire le monde à la Renaissance*, Orléans, Paradigme, 1993.
- LESTRINGANT, Frank, « L'exotisme en France à la Renaissance de Rabelais à Léry » in : Dominique de Courcelles (dir.), *Littérature et exotisme, XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 1997, p. 5-16.
- LESTRINGANT, Frank, et GOMEZ-GÉRAUD, Marie-Christine (dir.), *D'encre de Brésil : Jean de Léry, écrivain*, Orléans, Paradigme, 1999.
- LESTRINGANT, Frank, *Le Livre des îles : atlas et récits insulaires de la Genèse à Jules Verne*, Genève, Droz, 2002.
- LESTRINGANT, Frank, *Sous la leçon des vents. Le monde d'André Thevet, cosmographe de la Renaissance*, Paris, PUPS, 2003
- LESTRINGANT, Frank, *Le Huguenot et le sauvage*, Genève, Droz, 2004.
- LESTRINGANT, Frank, *Jean de Léry, ou, L'invention du sauvage*, Paris, Champion, 2005.
- LESTRINGANT, Frank, *Jean-Baptiste Trento et Pierre Eskerich : la mappe-monde nouvelle papistique (1566)*, Genève, Droz, 2009. (Edition réalisée Alessandra Preda.)
- MCLEAN, Matthew, *The Cosmographia of Sebastian Münster*, Aldershot, Ashgate, 2007.
- NORDENSKIÖLD, Adolf Erik, *Facsimile Atlas to the Early History of Cartography with Reproductions of the Most Important Maps printed in the XV and XVI centuries*, Stockholm, 1889.
- NUTI, Lucia, *Ritratti di città : visione e memoria tra Medioevo e Settecento*, Venise, Marsilio, 1996.
- NUTI, Lucia, « Mapping Places : Chorography and Vision in the Renaissance » in : Denis Cosgrove (dir.), *Mappings*, Londres, Reaktion Books, 1999, p. 90-108.
- NUTI, Lucia, « The World Map as an Emblem : Abraham Ortelius and the Stoic Contemplation » in : *Imago Mundi*, n° 55, 2003, p. 38-55.
- NUTI, Lucia, *Cartografie senza carte : lo spazio urbano descritto dal Medioevo al Rinascimento*, Milan, Jaca book, 2008.
- PASTOUREAU, Mireille, *Les Atlas farnçais, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles*, Paris, BnF, 1984.
- PASTOUREAU, Mireille, *Voies océanes*, Paris, BnF, 1992.

- RANDALL, Michael, *Building resemblance : analogical imagery in the early French Renaissance*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 1996.
- SAN JUAN, Rose Marie, *Rome : a city out of print*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 2001.
- SCREECH, Michael Andrew, *Rabelais*, London, Duckworth, 1979.
- SHORT, John R, *Making Space : revisioning the world, 1475-1600*, Syracuse, N.Y., Syracuse University Press, 2004.
- SMITH, Paul J., « Description et zoologie chez Rabelais » in : Yvette Went-Daoust, *Description-écriture-peinture*, Groningen, C.R.I.N., 1987.
- SMITH, Paul J., « Dissecting Quaresmeprenant – Rabelais' Representation of the Human Body : A Rhetorical Approach » in : Florike Egmond et Robert Zwijnenberg (dir.), *Bodily extremities*, Burlington, VT, Ashgate, 2003, p. 128-147.
- TINGUELY, Frédéric, *L'Écriture du Levant à la Renaissance*, Genève, Droz, 2000.
- TINGUELY, Frédéric, « Jean de Léry et les vestiges de la pensée analogique » in : Frank Lestringant et Marie-Christine Gomez-Géraud, *D'encre de Brésil*, p. 127-146.
- TRUDEL, Marcel, *Histoire de la Nouvelle-France*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1968.
- TRUDEL, Marcel, *Atlas de la Nouvelle-France*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1968.
- USHER, Phillip John, *The Holy Lands in Early Modern Literature : negotiations of Christian geography and textual space*, Thèse de Ph.D., Harvard University, 2004.
- USHER, Phillip John, « Chopping up Columbus' pear : World Roaming after 1492. » in : Emma Gilby et Katja Haustein (dir.), *Space : New Dimensions in French Studies*, Oxford, Peter Lang, 2005, p. 71-89.
- USHER, Phillip John, « Lancelot : le chevalier du circulaire » in : *Equinoxes* (Brown University), n°8, hiver 2006-2007.
- USHER, Phillip John, « Oicoe-gatou : l'altérité linguistique chez Breydenbach et Léry » in : *L'Esprit créateur* 48 : 1 (2008), p. 5-17.
- USHER, Phillip John, « Maps and plans » in : Larissa Taylor et al. (dir.), *Encyclopedia of Medieval Pilgrimage*, Leyde, Brill, 2009, p. 366-373.
- USHER, Phillip John, « Walking East in the Renaissance » in : Christie McDonald et Susan Suleiman (dir.), *French Global. A New Approach to Literary History*, New York, Columbia University Press, à paraître.
- WILLIAMS, Wes, *Pilgrimage and narrative in the French Renaissance : "the undiscovered country"*, Oxford, Clarendon Press, 1998.
- WOLFZETTEL, Friedrich, *Le Discours du voyageur*, Paris, PUF, 1996.
- YERASIMOS, Stéphane, *Les Voyageurs dans l'empire ottoman, XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles*, Ankara, Société turque d'histoire, 1991.